

BACALAR SUNRISE VILLA (RENTA POR MES) (ENGLISH BELOW)



Teléfono 9831314339

Estimado (s) inquilino (s), para brindarle una experiencia placentera durante su estadía con nosotros, lea cuidadosamente los términos enunciados a continuación sobre la renta **mensual** de habitaciones en Bacalar Sunrise Villa.

1. Características de la habitación:

La habitación se encuentra equipada con lo que se enlista a continuación.

A su salida se supervisará que cada elemento conserve el estado con el que se le fue entregado:

- Cama King Size • 1 baño • 2 Burós • Escritorio y silla • 1Tetera • 4 ganchos
 - Agua cliente y fría • Armario • Wi-fi • Aire acondicionado • Maletero • Ventilador
- (control remoto) (control remoto)**

2. Áreas compartidas:

En Sunrise Villa se tienen áreas compartidas de las que puede hacer uso bajo su propia responsabilidad.

- Acceso exclusivo a la laguna (se recomienda de 7am-7pm)
- Cocina compartida la cual cuenta con plancha, microondas, fregadero, refrigerador, cafetera y vajilla básica (puede hacer uso de ella a partir de las 8:30am)
- Sala de entretenimiento (pantalla plana y juegos de mesa)
- 2 Miradores (Jardín y Laguna) • Estacionamiento
- Después de cocinar, si los platos o la olla tienen mucho aceite, por favor, vierta el aceite en uno de los galones en lugar de lavarlo directamente en el fregadero (porque usamos el sistema de biodigestores)

3. Limpieza de la habitación:

La limpieza de la habitación correrá por su cuenta, para su comodidad nosotros ofrecemos lo siguiente:

- Limpieza de la habitación dos veces al mes (limpieza de baño, piso y muebles)
- No incluye limpiar el aire acondicionado.

4. Sobre el baño:

- Usamos calentadores de agua solares, así que cuando lo use, enciéndalo y espere unos minutos para que se caliente.
- Utilizamos el sistema de biodigestores, por favor "no" tire papel higiénico o cualquier cosa al inodoro o drenaje

5. Visitas:

Usted puede recibir visitas durante su estancia. Se le realizará un cobro extra en las siguientes situaciones:

- La visita quiera tener acceso a la Laguna: \$30 pesos
- El visitante se quede a dormir en la misma habitación: \$50.00

6. Horarios:

Con la finalidad de salvaguardar la integridad y seguridad de nuestros huéspedes, el portón de la propiedad se mantiene abierto de 8am a media noche. Se le proporcionará un control remoto para abrir y cerrar el portón cuando lo requiera. (Si regresa antes de las 12 horas a la medianoche, mantenga la puerta abierta. Cierre la puerta si regresa después de las 12 horas a la medianoche)

7. Precio y gastos NO incluidos:

El precio por cada habitación con la admisión de solo UNA persona es de \$7500 pesos mensuales, asimismo usted deberá dejar un depósito de garantía equivalente a un mes de renta (\$7500 pesos) el cual se le regresará cuando deje la habitación y se compruebe que está en las mismas condiciones en las que se le fue entregado. Este precio **NO incluye**:

- Pago de electricidad (Recibo de CFE). (Se cobrará según el número de electricidad y se calculará)
- No incluye edredón, sábanas, almohada, toalla, champú, gel de baño, la comida, agua para beber (por favor prepara tus cosas personales).

8. Cargos:

- En caso de extraviar la llave de la habitación se le hará un cargo por \$100.00.
- Si usted pierde el control remoto del portón se le cobrará \$1000.00. Se le pedirá \$1000 de depósito de garantía por el control de la puerta, (se le devolverá cuando deje el alojamiento)
- Si causa algún daño a las instalaciones, se descontará del depósito de garantía.

9. Gratis Kayak :

Con la finalidad de brindar al huésped una experiencia agradable del sitio se le ofrecen las amenidades que se enlistan a continuación, cualquier daño que se ocasione al equipo que se proporcione se descontará al depósito de garantía.

- Se ofrece al huésped 5 horas de kayak o tabla de remo gratis por mes, y 5 horas de bicicleta por mes
- Esta oferta es solo para el inquilino, no para su visitante (el visitante puede alquilar el equipo en cualquier momento).

10. Control de basura:

- Por favor, ponga la basura en nuestro lugar designado (detrás de la casa) dividido en dos categorías:
 1. Alimentos, papel y plástico (juntos).
 2. Aluminio, vidrio (lavarlas primero si tienen comida adentro).

Gracias por elegir Bacalar Sunrise Villa para su estadía, esta es su casa, usted es uno de nuestra familia, siga las reglas de la casa, use el equipo de manera adecuada, cuide todo el equipo y mantenga la calidad

de vida. Esperamos que se sienta cómodo durante su estancia. Si tiene alguna pregunta, por favor contáctenos en cualquier momento, muchas gracias.



BACALAR SUNRISE VILLA (MONTHLY RENT)

Dear tenants, to provide you with a pleasant experience during your stay with us, read the detailed terms below about the monthly room rental at Bacalar Sunrise Villa.

1. Room features:

The room is equipped with what is detailed below.

Upon check in, each item will be reviewed to preserve the state with which it was given:

- King Size Bed
- 1 bathroom
- 2 bedside cabinets
- Desk and chair
- 4 hanger
- Hot & cold water
- Wardrobe
- Air conditioning (control)
- Wifi
- Fan
- luggage rack

2. Shared areas:

Here we introduce you the common areas, however, personal property and safety is the tenant responsibility.

- Access to the lagoon (for safety reason, recommended from 7 am-7pm)
- Shared kitchen : Including stove, microwave, sink, refrigerator, coffee maker, water boiler, toaster, kitchenware and tableware (Please keep clean and wash the dishes after using)
- Shared living room : Table game, TV, share laptop for watching the channel
- Large Garden
- Parking area
- Kids area (Parents have a responsibility to keep their children safe)
- If you have pets, tenant have responsibility to take care of them and Keep the environment tidy

After cooking, if the dishes or pot have a lot of oil, please drop to the garbage can instead of washing it directly in the sink (Because of we using biodigester system)

3. Cleaning the room:

The room cleaning will run on your own, for your convenience we offer the following:

- One time free cleaning the room (bathroom, floor and furniture cleaning)
- Does not include cleaning the air conditioner or changing sheets, blankets, etc.

4. About the bathroom:

We use solar water heaters, so when you use it, turn it on and wait a few minutes for it to warm up. We use the biodigester system, please "do not" throw toilet paper or anything in the toilet or drain

5. Visits:

If you have visitors during your stay, you will be charged extra in the following situations:

- Each visitor will charge 30 pesos (above 7 years old)

- The visitor stays a night in your room \$ 50.00

6. Schedules:

In order to safeguard the integrity and safety of our guests, the door of the property is open from 8 am to midnight. Remote control will be provided to open and close the door when necessary. (If you return before 12 pm, keep the door open. Close the door if you return after 12 pm)

7. Price and expenses NOT included:

The price of each room with the admission of ____ people , \$ _____ pesos per month, you must also leave a security deposit equivalent to the one month rent (\$ _____ pesos) that will be returned when you check out and we verify that the department is in the same condition as it was delivered.

This price does NOT include:

- Electricity payment (CFE receipt). (It will be charged according to the number of electricity, it will be calculated and VAT will be added to this; Also added \$ 100.00 pesos for electricity consumption in common areas such as kitchen and living room)
- Not include water for drink, however, if we are going to the town, we can help you buy the water (please tell us in advance)
- Not Include comforter, sheets, pillows, towels, shampoo, bath gel, hand wash.

8. Charges:

- If the room key is lost, a charge of \$ 100.00 will be made.
- If you lose the remote control of the port, you will be charged \$ 1500.00. You will be asked for \$ 1500 of guarantee deposit for the control of the door, (it will be returned when you leave the accommodation)
- If it causes any damage to the facilities, the security deposit will be deducted.

9. Free kayaking:

In order to provide the guest with a pleasant experience of the site, we offer the following services, any damage caused to the equipment provided will be deducted from the security deposit.

- We offer 5 hours of free kayaking and SUP per month, and free bike every month.
- This offer is only for the tenant, not for his visitor (the visitor can rent the equipment at any time).

10. Garbage control:

Place put the garbage in our specific place (behind the house) divided into two categories:

1. Food, paper, plastic and trash (together).
2. Aluminum, glass and iron (wash them first if they have food inside).

11. Additional services:

- Bedding: \$ 1000 pesos for 2 large towels, 1 small towel, 2 sheets, blanket, 2 pillows (with covers),

2 small pillows. It is important to return everything borrowed at the time of departure; If you deliver everything in good condition, \$ 500 will be returned.

- Cleaning service: you can request cleaning the room if you need, will be charged \$ 200 pesos at a time. Includes: cleaning of the bathroom, bedroom, windows, ceiling, lamps, fan, air conditioning, lamps and change of sheets, towels and pillowcases. (change of the bedding only when your bedding comes from us)
- Additional beds: \$ 300 pesos per month, a single bed (including the base) or a sofa bed (not including the frame) and a mattress dust cover are included.

Thank you for choosing Bacalar Sunrise Villa for your stay, this is your home, you are part of our family, follow the rules of the house, use the equipment correctly, take care of the entire equipment and maintain the quality of life. We hope you feel comfortable during your stay. If you have any questions, contact us at any time, thank you very much